



FISHERIES ACT

Maritimes Region
Close Time
Variation Order 2021-012

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 28B.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, the 7th of January, 2021.

Doug Wentzen
Acting Regional Director-General
Maritimes Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 28B

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2021-012.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-045 is hereby revoked.
3. The close times for fishing for scallop, as fixed by Section 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in item 28.1 of Schedule XVI thereto are hereby varied so that no person shall fish for scallop in to the waters identified in Column I of the table of this order from a vessel of a class set out in Column II, during the close time set out in Column III.

Table

Column I Waters			Column II Vessel Class	Column III Close Time
That portion of Scallop Fishing Area 28B bound by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:			Classes C4000 to C4200	18:00 hours each day to 06:00 hours the following day and 18:00 hours each Friday to 06:00 hours the following Monday during the period of January 12, 2021 to April 1, 2021 and then closed April 1, 2021 at 00:01 hours to January 11, 2022 at 06:00 hours
Point	North Latitude	West Longitude		
1	44° 50.005' N	66° 50.065' W		
2	44° 37.070' N	66° 56.967' W		
3	44° 33.333' N	67° 02.850' W		
4	44° 30.860' N	67° 02.607' W		
5	44° 28.155' N	66° 57.065' W		
6	44° 28.038' N	66° 53.115' W		
7	44° 28.155' N	66° 49.115' W		
8	44° 32.172' N	66° 39.381' W		
9	44° 38.005' N	66° 38.964' W		
10	44° 47.071' N	66° 41.964' W		
11	44° 50.505' N	66° 46.965' W		
12	44° 50.005' N	66° 50.065' W		

Note: The geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system

Coming Into Force

4. This Order shall come into force on January 12 2021 at 06:00 hours and remain in force until January 11, 2022 at 06:00 hours unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that the Close Time Variation Order MAR-VAR-2021-012 is in effect so that fishing for scallops by vessel classes C4000 to C4200 (Full Bay Vessels) in that portion of Scallop Fishing Area 28B known as Grand Manan Island is permitted from 06:00 hours to 18:00 hours Monday to Friday.

Note: Friday fishing is permitted from 06:00 hours to 18:00 hours then closed until the following Monday at 06:00 hours from January 12, 2021 to April 1, 2021.

The conservation zone known as Grand Manan Island is closed April 1, 2021 to January 11, 2022 at 06:00 hours.

The affected portion of Scallop Fishing Area 28B (known as Grand Manan Island) is bound by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44° 50.005' N	66° 50.065' W
2	44° 37.070' N	66° 56.967' W
3	44° 33.333' N	67° 02.850' W
4	44° 30.860' N	67° 02.607' W
5	44° 28.155' N	66° 57.065' W
6	44° 28.038' N	66° 53.115' W
7	44° 28.155' N	66° 49.115' W
8	44° 32.172' N	66° 39.381' W
9	44° 38.005' N	66° 38.964' W
10	44° 47.071' N	66° 41.964' W
11	44° 50.505' N	66° 46.965' W
12	44° 50.005' N	66° 50.065' W

Note The geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system

The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-045 is hereby revoked.

The Vessel Classes are identified on a Licence or Vessel Registration Card.

For more information please contact the local fishery officer.

Doug Wentzell
Acting Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
d'une période de fermeture de la pêche
dans la région des Maritimes 2021-012

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 28B.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 7 janvier 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 28B

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification d'une période de fermeture de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-012.

Modification

2. L'ordonnance de modification des périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2020-045 est par la présente abrogée.
3. La période de fermeture pour la pêche au pétoncle établie au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 28.1 de l'annexe XVI dudit règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le pétoncle dans les eaux indiquée à la colonne I du tableau de la présente ordonnance, à partir d'un bateau d'une catégorie indiquée à la colonne II et pendant la période de fermeture indiquée à la colonne III.

Tableau

Colonne I Eaux			Colonne II Catégorie de bateaux	Colonne III Période de fermeture
La partie de la zone de pêche du pétoncle 28B délimitée par une droite reliant les points suivants, dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :			Catégories C4000 à C4200	18 h 00 chaque jour jusqu'à 6 h 00 le lendemain, et 18 h 00 chaque vendredi jusqu'à 6 h 00 le lundi suivant pendant la période de 12 janvier 2021 jusqu'au 1 ^{er} avril 2021 et puis a fermé le 1 ^{er} avril 2021 à 00 h 01 jusqu'au 11 janvier 2022 à 06 h 00.
Point	Latitude nord	Longitude ouest		
1	44° 50.005' N	66° 50.065' O		
2	44° 37.070' N	66° 56.967' O		
3	44° 33.333' N	67° 02.850' O		
4	44° 30.860' N	67° 02.607' O		
5	44° 28.155' N	66° 57.065' O		
6	44° 28.038' N	66° 53.115' O		
7	44° 28.155' N	66° 49.115' O		
8	44° 32.172' N	66° 39.381' O		
9	44° 38.005' N	66° 38.964' O		
10	44° 47.071' N	66° 41.964' O		
11	44° 50.505' N	66° 46.965' O		
12	44° 50.005' N	66° 50.065' O		

Remarque Les coordonnées géographiques — latitude et longitude — sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance prend effet le 12 janvier 2021 à 06 h 00 et restera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 11 janvier 2022 à 6 h 00.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par la présente que l'ordonnance de modification de la période de fermeture MAR-VAR 2021-012 est en vigueur, de sorte que la pêche au pétoncle par des navires des classes C4000 à C4200 (navires de la totalité de la baie) dans la partie de la zone de pêche au pétoncle 28B appelée île Grand Manan est autorisée de 06 h 00 à 18 h 00 lundi au vendredi. Veuillez noter que la pêche est permise le vendredi de 06 h 00 à 18 h 00, puis fermée jusqu'au lundi suivant à 06 h 00, le 12 janvier 2021 jusqu'au 1^{er} avril 2021.

La zone de conservation appelée île Grand Manan est fermée le 1^{er} avril 2021 jusqu'au 11 janvier 2022 à 06 h 00.

La partie de la zone de pêche au pétoncle 28B concernée (appelée île Grand Manan) est délimitée par des lignes droites qui relient les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	44° 50.005' N	66° 50.065' O
2	44° 37.070' N	66° 56.967' O
3	44° 33.333' N	67° 02.850' O
4	44° 30.860' N	67° 02.607' O
5	44° 28.155' N	66° 57.065' O
6	44° 28.038' N	66° 53.115' O
7	44° 28.155' N	66° 49.115' O
8	44° 32.172' N	66° 39.381' O
9	44° 38.005' N	66° 38.964' O
10	44° 47.071' N	66° 41.964' O
11	44° 50.505' N	66° 46.965' O
12	44° 50.005' N	66° 50.065' O

Remarque: Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence nord-américain de 1983 (NAD83).

L'ordonnance de modification des périodes de fermeture de la pêche de la région des Maritimes MAR-VAR-2020-045 est par la présente abrogée.

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes